

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 8C/101/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214222527  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2016:2214222527.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : ALEKTUM INKASSO, s.r.o., so sídlom Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, IČO : 44 721 587, zastúpeného : Hudec s.r.o., so sídlom Lazaretská 23, 811 09 Bratislava proti odporkyni : R. U., B.. XX.XX.XXXX, X. L. S. XXX/XX, XXX XX Z. W., o zaplatenie 7.557,24 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

I. Súd konanie o zaplatenie úrokov z omeškania 8,00 % ročne zo sumy 21,29 Eur od 02.03.2012 do zaplatenia zastavuje.

II. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 3.614,08 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,00 % ročne od 02.03.2012 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 100,00 Eur, ktoré sú splatné vždy do 28 - ho dňa v tom ktorom mesiaci, k rukám navrhovateľa, počnúc dňom právoplatnosti rozsudku tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

III. Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietá.

IV. Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 15.12.2014 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej istiny s prísl. tvrdiac, že odporkyňa porušila zmluvné podmienky zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. V časti o zaplatenie úrokov z omeškania 8 % ročne zo sumy 21,29 Eur od 02.03.2012 do zaplatenia vzal svoj návrh späť. V ostatnom tvrdil, že zmluva má všetky náležitosti, ktoré podľa zák. o spotrebiteľskom úvere má mať.

Odporkyňa uviedla, že uznáva dlh, čo uvádza navrhovateľ a chcel by sa dohodnúť na úhrade v splátkach. Má príjem okolo 350,00 Eur. Iný príjem nemá. Je rozvedená.

8C/101/2015

-2-

Vo veci bolo vykonané dokazovanie vypočutím odporkyne, boli oboznámené listiny predložené účastníkmi konania a to zmluva o rýchlom poistenom spotrebiteľskom úvere pre obyvateľstvo ( č.l. 5 ), vyhlásenie úveru za predčasne splatný ( č.l. 9 ), doručka ( č.l. 9 druhá strana ), zmluva o postúpení pohľadávky ( č.l. 10 ), príloha č. 1a ( č.l. 12 ), príloha č. 1b ( č.l. 15 ), príloha č. 1c ( č.l. 18 ), inkasné poplatky ( č.l. 24 ), špecifikácia ( č.l. 39 a č.l. 60 a č.l. 90 ), okamžitý ( priebežný ) výpis z účtu ( č.l. 41 ), prehľad úhrad ( č.l. 42 a zhodne aj č.l. 49,58 ), prehľad úhrad ( č.l. 43 a zhodne aj č.l. 57 ), výzva na zaplatenie ( č.l. 44 ), platobná upomienka ( č.l. 45 ), posledná výzva na zaplatenie ( č.l. 46 ), ponuka

platby v splátkach ( č.l. 47 ), výzva na zaplatenie po lehote splatnosti ( č.l. 48 ), dohoda o zrážkach zo mzdy ( č.l. 60 ), žiadosť o poskytnutie úveru ( č.l. 61 ), potvrdenie o výške príjmov ( č.l. 62 druhá strana ), oznámenie o postúpení pohľadávky ( č.l. 86 a č.l. 93 ), výpis z účtu o úhrade ( č.l. 94 ) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Na č.l. 61 je pripojená žiadosť odporkyne na poskytnutie úveru datovaná dňom 28.07.2010. údaje o zamestnaní vyplnené nie sú a ani údaje o príjmoch a výdavkoch.

Na č.l. 62 druhá strana je pripojené potvrdenie zamestnávateľa odporkyne. Priemerný čistý príjem tam má potvrdený vo výške 133,40 Eur.

Právny predchodca navrhovateľa a odporkyňa dňa 04.08.2010 uzavreli písomnú zmluvu o rýchlom poistenom spotrebiteľskom úvere pre obyvateľstvo ( č.l. 5 ). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 6.000,00 Eur. Zmluva neobsahuje údaj o adrese predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. Neobsahuje ani údaj o počte a výške splátok istiny, splátok úrokov. Neobsahuje údaj o dobe trvania zmluvy.

Na č.l. 41 je pripojený výpis z účtu právneho predchodcu navrhovateľa, z ktorého vyplýva, že na účet odporkyne bola poukázaná suma 6.000,00 Eur.

Na č.l. 42 a zhodne aj č.l. 49 a č.l. 58 je pripojený prehľad vykonaných úhrad, z ktorého vyplýva, že odporkyňa hradila celkom 97,40 Eur.

Na č.l. 43 a zhodne aj č.l. 57 je pripojený prehľad úhrad. Nie je však zrejmé, kto uvedenú listinu vyhotovil. Nie je zrejmé, kedy bola vyhotovená. Nie je zrejmé, či a kedy bola prípadne odovzdaná odporkyni a či sa tak stalo ešte pred podpisom zmluvy. Takto listina nemá žiadnu výpovednú hodnotu. V zmluve sa nespomína, že by takáto listina bola neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a že bola pri podpise zmluvy odovzdaná odporkyni.

Právny predchodca navrhovateľa pred zosplatením doručil odporkyni upozornenie na možnosť zosplatenia a to dňa 10.01.2012 ( č.l. 48 ).

Na č.l. 9 je pripojené oznámenie právneho predchodcu navrhovateľa o zosplatení úveru. Oznámenie podľa pripojenej doručky bolo odporkyni doručené dňa 20.02.2012 ( č.l. 9 druhá strana ).

Na č.l. 86 a zhodne č.l. 93 je pripojené oznámenie právneho predchodcu navrhovateľa o postúpení pohľadávky navrhovateľovi. Uvedené podľa pripojenej doručky ( č.l. 93 ) bolo doručené odporkyni dňa 13.11.2012.

8C/101/2015

-3-

Právny predchodca navrhovateľa pohľadávku zmluvou o postúpení pohľadávky a pripojených príloh ( č.l. 10 až 23 ) postúpil navrhovateľovi. Pripojil aj doklad o úhrade odplaty za postúpené pohľadávky ( č.l. 94 ).

Na č.l. 44 až 47 sa nachádzajú výzvy navrhovateľa adresované odporkyni na úhradu dlhu.

Podľa ust. § 96 ods. 1/ O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti, alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Aj je návrh vzatý späť v časti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa ust. § 96 ods. 3/ O.s.p. nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod manželstva alebo o určenie, či tu manželstvo je alebo nie je.

V časti zaplattenia úrokov z omeškania 8,00 % ročne zo sumy 21,29 Eur od 02.03.2012 do zaplattenia navrhovateľ svoj návrh vzal späť a preto bolo konanie v tejto časti zastavené.

Podľa ust. § 1 ods. 1 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 1 ods. 2 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. a/, b/ a d/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

8C/101/2015

-4-

- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splattenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,  
n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,  
o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,  
q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,  
r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,  
s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,  
t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,  
u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

8C/101/2015

-5-

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,  
y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa ust. § 9 ods. 6/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov ak, zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa ust. § 7 ods. 1, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru.

Podľa ust. § 7 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy veriteľ je pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo pred zmenou tejto zmluvy spočívajúcej v navýšení spotrebiteľského úveru povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, pričom berie do úvahy najmä dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, výšku spotrebiteľského úveru, príjem spotrebiteľa a prípadne aj účel spotrebiteľského úveru. Povinnosť podľa prvej vety sa považuje za splnenú, ak je splatenie spotrebiteľského úveru v celom rozsahu zabezpečené peňažnými prostriedkami alebo cennými papiermi; tým nie je dotknuté ustanovenie § 17 ods. 3.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53 ods. 9/ Obč. zák. ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

8C/101/2015

-6-

Podľa ust. § 100 ods. 1/ Obč. zák. právo sa premlčí, ak sa nevykonalo v dobe v tomto zákone ustanovenej (§ 101 až 110). Na premlčanie súd prihladne len na námietku dlžníka. Ak sa dlžník premlčania dovoľá, nemožno premlčané právo veriteľovi priznať.

Podľa ust. § 100 ods. 2/ Obč. zák. premlčujú sa všetky majetkové práva s výnimkou vlastníckeho práva. Tým nie je dotknuté ustanovenie § 105. Záložné práva sa nepremičujú skôr, než zabezpečená pohľadávka.

Podľa ust. §101 Obč. zák. pokiaľ nie je v ďalších ustanoveniach uvedené inak, premlčacia doba je trojročná a plynie od dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 565 Obč. zák. ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Podľa ust. § 5b/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z. z. v znení jeho neskorších zmien a doplnkov orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy prihlada aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania alebo na inú zákonnú prekážku alebo zákonný dôvod, ktoré bránia uplatniť alebo priznať plnenie predávajúceho voči spotrebiteľovi, aj keď by inak bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 01.02.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Právny predchodca navrhovateľa mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z verejne dostupných údajov v obchodnom registri ( [www.orser.sk](http://www.orser.sk) <<http://www.orser.sk>> ). Z uvedeného je potom nutné vyvodit' záver, že právny predchodca navrhovateľa bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 2 ods. písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania.

Odporkyňa v zmluvnom vzťahu vystupovala ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch ako aj ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti alebo povolania. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporkyne nepreukázal žiadnymi dôkazmi.

Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru s tým, že odporkyňa sa zaviazala úver v dohodnutých splátkach vrátiť právnemu predchodcovi navrhovateľa, ktorý jej ho poskytol.

8C/101/2015

-7-

Išlo teda o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ a o poskytnutie úveru, ide o vzťah spotrebiteľský, zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Riadi sa zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, riadia sa zákonnými ustanoveniami Obč. zák. Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej úverových zmluvných podmienok ( všeobecných obchodných podmienok ), ktoré boli vopred pripravené. Boli pripravené právnym predchodcom navrhovateľa, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať ( a už vôbec nie do všeobecných podmienok k zmluve ) a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok ( čo tiež nie je pravidlom ) a doby splatnosti ( ale tiež len v rozpätí, ktoré mal určené navrhovateľ ). Nejde teda o podmienky individuálne dojednané. V každom prípade teda ide o vzťah občianskoprávny, podliehajúci ochrane podľa zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a zákonných ustanovení Obč. zák.

Úver bol poskytnutý. Odporkyňa ho čerpala. Ide však o úver bezúročný a bez poplatkov, lebo zmluva neobsahuje všetky tie náležitosti, ktoré obsahovať má, aby bolo možné úver považovať za úver s úrokmi a s poplatkami. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel

súd k záveru, že úver je podľa ust. §11 ods. 1 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy bezúročný a bez poplatkov, lebo v zmluve absentujú náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/, f/ a k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Zmluva neobsahuje adresu predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. V zmluve, v jej hlavičke je síce uvedená adresa právneho predchodcu navrhovateľa, nikde však nie je uvedené, že táto adresa je adresou, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Ani vo všeobecných podmienkach nie je nikde uvedené, že adresa právneho predchodcu navrhovateľa je tou, na ktorej má spotrebiteľ právo uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť a ani adresa predajcu. Táto náležitosť tak v zmluve chýba. Zmluva neobsahuje ani druhú podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo neobsahuje dobu trvania zmluvy. Takto chýba druhá náležitosť. V zmluve absentuje aj tretia náležitosť a to podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve je uvedená len jedna suma splátky ako to vyplýva z článku IV bod 1 zmluvy ( č.l. 5 druhá strana ) hovorí sa v ňom o anuitnej splátke s tým, že jej výška je nemenná po celý čas trvania zmluvy v sume 149,12 Eur mesačne a zahŕňa splátku istiny a úroku. Z nej nevyplýva, koľko z tejto splátky ide na splátku úveru, koľko ide na splátku úroku. Nevyplýva to ani z úverových zmluvných podmienok. Na č.l. 42 a zhodne aj č.l. 49 a č.l. 58 je predložený prehľad úhrad anuitných splátok, pre prípad splácania podľa zmluvy o poistenom rýchlom spotrebnom úvere a ich započítavanie na istinu, úroky a poplatky. Z uvedenej listiny vyplýva pomer anuitnej splátky čo do istiny a úrokov, vyplýva z nej akým spôsobom by sa hradila istina a akým úrok počas celej doby splácania úveru. Navrhovateľ však nepreukázal, že takúto listinu mala vo svojej dispozícii odporkyňa najneskôr pri podpise zmluvy. Nepreukázal, že jeho právny predchodca takúto listinu odovzdal odporkyni najneskôr pri podpise zmluvy. Nepreukázal, že odporkyňa mala reálnu možnosť s obsahom tejto listiny sa oboznámiť pred podpisom zmluvy, najneskôr pri podpise zmluvy. Nevyplýva to ani z obsahu listín, že táto by bola neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a odovzdaná pred podpisom zmluvy odporkyni. Navyiac nie je preukázané ani to, kto túto listinu vyhotovil, kedy ju vyhotovil. Spotrebiteľ má právo v zmysle zák. o spotrebiteľských úveroch ešte pred podpisom zmluvy vedieť, akým spôsobom

8C/101/2015

budú uhrádzané jednotlivé čiastkové nároky ( istina úveru, úroky, v tej ktorej mesačnej splátke ) a v danom prípade túto možnosť nemal. Takto absentuje aj náležitosť ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zákona. Pre absenciu týchto náležitostí, a to prípadne aj len jednej z nich, podľa ust.

§ 11 ods. 1 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vyplýva z toho, že navrhovateľ, na ktorého bola pohľadávka od jeho právneho predchodcu postúpená, mal právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru ( právnym predchodcom navrhovateľa ). Nemá právo žiadať úroky z úveru ani poplatky. V tomto smere bolo vydaných tunajším súdom už viacero rozhodnutí a v niektorých konaniach aj rozhodnutia odvolacieho súdu ( napr. v konaní 8C/40/2012, v ktorých bol rozsudok tunajšieho súdu, ktorým bol návrh ako nedôvodný čo do zvyšku zamietnutý, potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/310/2012 - 61 zo dňa 30.05.2013, v konaní 8C/280/2011, v ktorom bol rozsudok tunajšieho súdu potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/111/2012 - 59 zo dňa 08.12.2012 čo do zamietnutia tiež pre absenciu vyššie uvedených náležitostí rozsudok tunajšieho súdu, rozsudok tunajšieho súdu 8C/441/2012 - 56 zo dňa 28.02.2013, pričom tento bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/262/2013 - 84 zo dňa 24.02.2014, rozsudok tunajšieho súdu 8C/153/2013 - 21 zo dňa 07.05.2013 v spojitosti s rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/354/2013 - 50 zo dňa 24.11.2014 ), v ktorých bolo obdobne konštatované, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov, pre absenciu náležitostí ako v tomto prípade. Neobstojí argumentácia navrhovateľa o nesúlade so smernicou EÚ. Zákonná úprava členský štátov EÚ môže byť prísnejšia ako je tomu aj v tomto prípade. Odporkyňa doteraz uhradila 97,60 Eur. Keďže ide o úver bezúročný a bez poplatkov, z dôvodov vyššie uvedených, bolo nutné celé plnenie odporkyne započítať jedine a výhradne na úhradu dlhu na istine na úvere. Postup navrhovateľa, keď úhrady odporkyne započítal aj na úroky tak nebol správny a nebolo možné naň v rámci toho konania prihladiť. Odporkyňa by bola tak povinná zaplatiť navrhovateľovi len skutočne poskytnuté plnenie, teda výšku úveru 6.000,00 Eur po započítaní jej doterajších úhrad, teda sumy 97,60 Eur, čo predstavuje sumu 5.902,40 Eur, ale iba za predpokladu, že si navrhovateľ uplatnil pohľadávku riadne a včas a že nedošlo k premlčaniu časti dlhu.

Zmluva bola uzavretá dňa 04.08.2010. Výška splátok bola dohodnutá v sume 149,12 Eur mesačne počnúc dňom 05.09.2010. Navrhovateľ návrh na súde podal dňa 15.12.2014. Ide o spotrebiteľskú zmluvu a to nielen podľa zák. o spotrebiteľských úveroch ale aj podľa zákonných ustanovení Obč. zák. Preto je súd povinný skúmať, či nedošlo k premlčaniu pohľadávky alebo jej časti s poukazom na vyššie citované zákonné ustanovenie zákona o ochrane spotrebiteľa. V tomto kontexte bolo potrebné skúmať aj to, či navrhovateľ mal právo na jednorazovú úhradu dlhu, keďže je jednoznačne preukázané, že jeho právny predchodca náležite pred poskytnutím spotrebiteľského úveru dôsledne a dôkladne neskúmal pomery odporkyne, neskúmal dôsledne jej osobné, príjmové a majetkové pomery. Uspokojil sa len s nie úplne vyplnenou žiadosťou o poskytnutie úveru, kde odporkyňa neuviedla ani zamestnávateľa, neuviedla svoje osobné, majetkové pomery, príjem ani výdavky, ani vyživovacie povinnosti a pod. Príjem mala potvrdený vo výške 133,00 Eur, čo je suma nižšia ako bola dohodnutá výška mesačných splátok ( 149,12 Eur ). Nekonal tak s odbornou starostlivosťou. Nemá preto právo na zaplatenie jednorazové.

Premičané sú splátky splatné od septembra 2010 do 31.12.2011, lebo tieto boli splatné vždy do 5 - tého dňa v tom ktorom mesiaci. Ide tak o celkom 16 splátok po 149,12 Eur, teda sumu 2.385,92 Eur.

8C/101/2015

V dôvodnom rozsahu, vrátane úrokov z omeškania, lebo omeškania je preukázané, bolo návrhu navrhovateľa vyhovené. Ide o zaplatenie 3.614,08 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,00 % ročne od 02.03.2012 do zaplatenia.

Vo zvyšku ( 3.943,16 Eur spolu s príslušenstvom podľa návrhu ) súd bol návrh navrhovateľa nedôvodný. Navrhovateľ na istine nemá právo na vyššiu sumu, ako mu bola priznaná v rozsahu vyhoveného návrhu, teda sumy 3.614,08 Eur, lebo odporkyňa mu viac nedlhuje. Okrem toho mu odporkyňa nedlhuje ani úroky a poplatky, pretože z dôvodu absencie troch náležitostí, ide o úver bezúročný a

bez poplatkov. Ak si napriek tomu navrhovateľ úroky a poplatky uplatňuje v tomto konaní, je jeho návrh nedôvodný, lebo nemá aktívnu legitímáciu na takýto nárok a odporkyňa nemá pasívnu legitímáciu na takéto plnenie požadované navrhovateľom. Nedôvodné sú aj úroky z omeškania z nedôvodnej istiny, z nedôvodných úrokov z úveru a z nedôvodných poplatkov, lebo s plnením nedôvodnej sumy sa odporkyňa do omeškania dostať nemohla. Okrem toho je nedôvodná aj časť istiny, ktorú právny predchodca navrhovateľa odporcovi poskytol a to z dôvodu premlčania v rámci trojročnej premlčacej lehoty. Na premlčanie musí podľa zák. ust. § 5b/ zák. o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z.z. v znení účinnom od 01.05.2014 súd prihliadnuť z úradnej povinnosti bez ohľadu na to, či niekto vznesie námietku premlčania alebo nie. Zák. o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z.z. v znení účinnom od 01.05.2014 neobsahuje žiadne prechodné ustanovenia, z ktorých by vyplývalo, že táto právna úprava ( § 5b) v znení od 01.05.2014 sa vzťahuje len na právne vzťahy a nároky po dátume 01.05.2014 a ani to, že na právne vzťahy vzniknuté a nároky z nich vyplývajúce by sa mala vzťahovať právna úprava zák. o ochrane spotrebiteľa podľa právneho vzťahu v znení účinnom do 30.04.2014. Preto bolo nutné aplikovať vyššie uvedené zákonné ustanovenie aj na danú vec bez ohľadu, že právny vzťah vznikol pred jej účinnosťou. S plnením premlčanej časti sa preto nemohla odporkyňa dostať do omeškania. Navrhovateľ si uplatnil aj zaplatenie sumy 21,00 Eur ako inkasných poplatkov. V tomto smere je nutné uviesť, že aj v tomto rozsahu je návrh navrhovateľa nedôvodný. Navrhovateľ síce predložil sadzobník inkasných poplatkov a iných poplatkov a podľa tohto si uplatňuje inkasné poplatky v sume 21,00 Eur. Tu je však nutné uviesť, že navrhovateľ vstúpil do zmluvného vzťahu s odporkyňou len prostredníctvom zmluvy o postúpení pohľadávky od pôvodného veriteľa. Medzi ním a odporkyňou nedošlo k žiadnej dohode a k zmluvnému vzťahu ohľadne platby inkasných poplatkov, ktoré navrhovateľ predložil a uplatnil si aj v tomto konaní. Uvedené ani sám navrhovateľ nespochybuje. Keďže neexistuje dohoda o týchto inkasných poplatkoch, neexistuje ani právny nárok navrhovateľa na ich úhradu a ani povinnosť odporkyne ich navrhovateľovi zaplatiť. v nedôvodnej časti tak bol návrh zamietnutý.

Vzhľadom na výšku dlhu, pomery odporkyne, ktoré nie sú veľmi dobré, jej žiadosť o splátky s poukazom na ust. § 160 ods. 1/ O.s.p. súd odporkyňu povolil na úhradu dlhu splátky. Výška síce je pomerne nízka, ale odráža súčasné možnosti odporkyne. Splátky nebudú neprimerané ani vo vzťahu k navrhovateľovi, ktorý si musí byť ako správny obchodník vedomý toho, že pri pohľadávkach, ktoré preberá na základe zmluvy o postúpení pohľadávky preberá väčšinou pohľadávky, kde zo strany dlžníkov nebola dodržiavaná ešte pred postúpením platobná disciplína a že vrátenie plnenia bude najreálnejšie v splátkach a v dlhších časových úsekoch.

Navrhovateľ ako aj odporkyňa mali v konaní čiastočný úspech. Časť návrhu navrhovateľa bolo vyhovené, keď odporkyňu bola uložená povinnosť zaplatiť dôvodný dlh. V časti, v ktorej bol jeho návrh zamietnutý ako nedôvodný, bola úspešná odporkyňa. Vyplýva z toho, že navrhovateľ aj odporkyňa mali v konaní čiastočný úspech a neúspech. Navrhovateľ bol neúspešný v rozsahu vyššom ako mal úspech. Odporkyňa síce mala úspech v rozsahu

8C/101/2015

-10-

vyššom ako neúspech, ale trovy si neuplatnila. Preto o trovách konania bolo rozhodnuté podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. )

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2/ O.s.p. ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p. ), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.